



ELIANA WEISS NAVARRO

Traductora Profesional Multilingüe

IDIOMAS DE DESTINO/ORIGEN

AL, ES, IN, PT, IT, FR (CUALQUIER PAR)

TARIFAS

Traducción: mínimo de 0,10 EUR/palabra

Corrección de textos: mínimo de 0,06 EUR/palabra

DISPONIBILIDAD

En torno de 5.000 palabras al día

EDUCACIÓN

COMPETENCIAS EN INGLÉS, ALEMÁN Y ESPAÑOL por

Universidad de Michigan, EE.UU. – Nivel de Maestría

Universidad de Salamanca, Madrid, Spain – Nivel superior

Hochvolksschule von München, GE – DaF

1994 - Lifetime

Inglés y Español - Nivel equivalente a la lengua materna

y Alemán – Deutsch als Fremdsprache

Maestría en Lingüística en UNISANTOS – Universidade de Santos

1993 - 1996

TITULACIÓN: Idioma Inglés

HISTORIAL DE EMPLEO

Traductora multilingüe en empresas y agencias de traducción

2007 - 2022

Apoyó a muchas agencias ofreciendo excelentes servicios de traducción para un flujo constante de proyectos en diferentes pares de idiomas y terminologías, utilizando un software de traducción efectivo para acelerar la entrega de proyectos.

Traductora multilingüe en Dixie Toga

2003 - 2008

Como traductora de la empresa responsable de todos los manuales y traducciones de correspondencia, incluidos los temas legales y técnicos

Proporcionó edición, traducción y corrección de tareas diarias y tareas según sea necesario.

Traductora de alemán, portugués e inglés en Brazil Post

Noticias brasileñas traducidas de PT a EN y AL para las ediciones internacionales semanales

HABILIDADES

Conocimientos y habilidades multilingües en diferentes idiomas y terminologías

Software de traducción (MS Office, QA y herramientas CAT)

REFERENCIAS

Disponible bajo petición

PERFIL

Traductora altamente capacitada y experimentada con una sólida formación en la traducción de una gran variedad de documentos en inglés, español, alemán, francés, portugués e italiano. Aportando un excelente dominio de estos idiomas, y un historial de impecable corrección, edición y traducción. Experta en evaluar con precisión el contexto del material y traducirlo de una manera comprensible y apropiada. Altamente hábil en varios temas, incluso la Terminología Jurídica.

CONTACTO

TELÉFONO:

55 (11) 98543-5696 Whatsapp

CORREO ELECTRÓNICO:

elianaweiss1@yahoo.com.br

IDIOMAS

Excelente dominio de PORTUGUÉS (idioma oficial), INGLÉS (segundo idioma), ALEMÁN (lengua materna), FRANCÉS, ESPAÑOL, y ITALIANO